

הדיבוק

בין שני עולמות

בימוי ועיצוב | שמזאל שוחט

שחקנים יוצרים:

סנדר | ירון סנצ'ו גושן

פרידה | איילת שדמון פישר

משולה | נמרוד אייזנברג

עיבוד, בימוי ועיצוב | שמזאל שוחט

דרמטורגיה והדרכת שחקנים | אמנון פישר

בימוי בובות | יעל רסולי

מוסיקה | איתי בן גון

נגן אקורדיאון | ויטלי פודולסקי

נגן משור | איגור קרוטוגולוב

תאורה | יעקב סליב

הגהה | דן גזית

יעוץ אמנותי | אדזה לוי גושן

מנהלת הפקה ועוזרת במאי | ענבל יונה לוי

עוזרת במאי שניה | עינב מורים

ייצור בובות | אירנה ויינברג, ויטלי רוזנפט

יום ב' 7 ביולי

45–60 ש"ח

בשעה 20:30 9 ביולי

יום ד'

משך ההצגה כשעה ורבע,
ללא הפסקה

תוזת

טלי זליגמן, גונר זטרברג, אריק אביגדור, רוני סלם, מיכאל גיבנט, מנדי כהנא, שירלי קונס, בילי קופטש, רייטל אריאלי, חמדה ליבס, נמרוד רשף שרון פורגש, אילן סביה, יעל ראסולי, חרינה דנס, פז מיכאלוביץ', חנה עמיחי.



בתמיכת עמותת יונג יידיש
המרכז לספר היידיש



מועצה הפיס
לזרבות האומות

..... (חלום יונג)

הבימה
התיאטרון היידיש



בית
שלום עליכם



יונג יידיש

בתחנה מרכזית החדשה

קומה 5 – סטודיו 5008

קומה מעל תיאטרון קרוב

www.yiddish.co.il

הזמנת מקומות

yung@yiddish.co.il

03-6874433

יום ב' 7 ביולי
יום ד' 9 ביולי
בשעה 8:30 בערב

מקומות מוגבלים
הזמנות:

03-6874433
yung@yiddish.co.il

דוח מבקרת המדינה

צפייה ב"בין שני העולמות" של אניסקי
מאיה אלדר חרבות



השנה, לרגל 90 שנה להיווסדו של תאטרון "הבימה", בחרו בפסטיבל ישראל לתת במה לטודות אירועים הקשורים ל"הריבוק" של ש. אניסקי, הצגה שמייצגת את התאטרון יותר מכל הצגה אחרת, גם בראשית הדרך ברוסיה וגם מאוחר יותר, עם המעבר לארץ ישראל. על התופעה שבה רוחו של המת נכבד סת לגוף חי נכתב כבר במאות סיפורים שעסיקו בחיפוש של האדם אחר הקשר בין הגוף לנשמה ובין עולם החיים לעולם המתים. בין האירועים מוצגים בפסטיבל חמישה עיר בודים מודרניים ל"דיבוקים" שונים, וכיניהם גם הצגתו של שמאל שוחט, "בין שני העולמות" (השם המקורי של מחזורו של אניסקי),

"בין שני העולמות". בובות קסוות לתחייה

לבמה עלו השחקנים עם מזוודות גדולות ביד כשפניהם מאופרות כמסכות. הם החלו לערוך את המשטח הגדול כשולחן טיש. מפעילי הבובות משחקים לפרקים דמות נוספת המקיימת דיאלוג עם הבובה. רגע החתונה המפואר, הכולל חופה, מתנות נוצצות ומיני מאכל ומשקה, הופך עד מהרה לסיטואציה מורבידית למדיי. לאה מופיעה כאשר הדיבוק אוהז בה, מסחרר אותה וסוחף בדאגה את כולם באולם. שוחט הבמאי (בוגר בית הספר לתאטרון חזותי) יצר עם צוות השחקנים בובות בהשראת הקומדיה דל'ארטה, מנגה (קומיקס יפני), "החברות" (דמות הרב, לדוגמה) וטים ברטון (דמות הכלה, למשל). בובות אלה, שנבנו בקפידה, הופעלו באופן מדהים וממש קמו לתחייה, וסחפו עמן את הקהל עמוק-עמוק לתוך ההתרחשות הבימתית.

הסיפור המקורי והאפל עוד שם, אבל עם קרייזה וחיוך: המוזיקה, בעלת התפקיד המרכזי בהצגה, מתחילה בניגון גלותי, עוברת לחסידי-קצבי ומסתיימת במוזיקת מועדונים מודרנית. המעברים בין השחקנים לבובות, בין הדמויות ובין הסצנות, חלקים לחלוטין ומאפשרים התמכרות מוחלטת להתרחשות הבימתית. הסוף, שבו לאה עוברת בין העולמות, הוא לא פחות ממופתית. היה פשוט מענג. כשעה ורבע ללא הפסקה עברו במהרה והותירו חשק לצפות שוב.

דער דיבוק

צווישן צוויי וועלטן

פון ש. אן-סקי

בעברית

השתתף בפסטיבל ישראל
פרויקט 4 דיבוקים
ומופיע לראשונה
בתל אביב

ביונג יידיש
בתחנה המרכזית החדשה

רק
2
מופיעים